

DEUTSCH

SPIELANLEITUNG WEYKICK

WeyKick Modell 7500 / 7700

Ziel des Spiels ist es, den Ball in das gegnerische Tor zu schießen. Wer zuerst 10 Tore erzielt, gewinnt die Partie. Die Spielfiguren werden mit einem Magneten unter der Spielfläche geführt. Jeder Spieler kann sich nur innerhalb seiner Spielhälfte bewegen. Nach einem Tor hat der verteidigende Spieler Anstoß aus seiner Hälfte. Löst sich beim Torschuss die Spielfigur vom Führungsmagneten, wird das Tor nicht gewertet.

SPIELANLEITUNG WEYKICK ON ICE

WeyKick 8500 / 8600 / 8700

Ziel des Spiels ist es, den Puck in das gegnerische Tor zu schießen. Wer zuerst 10 Tore erzielt, gewinnt die Partie. Die Spielfiguren werden mit einem Magneten unter der Spielfläche geführt. Jeder Spieler kann sich nur innerhalb seiner Spielhälfte bewegen. Nach einem Tor hat der verteidigende Spieler Anstoß aus seiner Hälfte. Löst sich beim Torschuss die Spielfigur vom Führungsmagneten, wird das Tor nicht gewertet.

Hinweis

Vorsicht bei Spielern, die einen Herzschrittmacher tragen. Die Magnete können zu Störungen führen.
Die Spielfläche bitte nur mit einem feuchten Tuch reinigen, keine Möbelpolitur oder ähnliche Mittel verwenden.

Achtung

WeyKick ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Das Spiel enthält Kleinteile, die verschluckt werden können und die zu Erstickung führen können. **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR!**
Bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf!



ENGLISH

PLAYING INSTRUCTIONS WEYKICK

WeyKick model 7500 / 7700

The objective of the game is to shoot the ball into the competitor's goal. The first to shoot 10 goals wins. The figures are moved using a magnet underneath the playing field. Each player is bound to his own territory by barriers on the underside. After a goal, the defensive player may kick the ball from his half of the field. If the figure becomes detached from the magnet while shooting a goal, the goal doesn't count.

PLAYING INSTRUCTIONS WEYKICK ON ICE

WeyKick 8500 / 8600 / 8700

The objective of the game is to shoot the puck into the competitor's goal. The first to shoot 10 goals wins. The figures are moved using a magnet underneath the playing field. Each player is bound to his own territory by barriers on the underside. After a goal, the defensive player may kick the ball from his half of the field. If the figure becomes detached from the magnet while shooting a goal, the goal doesn't count.

Important

Caution should be taken with players who have a pacemaker. The magnets could cause malfunction.
Wipe the playing surface with a damp cloth only. Do not use furniture polish or similar cleaning agents.

Warning

Not suitable for children under 36 months. Includes small objects which can be swallowed and may lead to suffocation.
CHOKING HAZARD! SUFFOCATION HAZARD! Please keep this information!



FRANCAIS

RÈGLE DU JEU WEYKICK

Pour les modèles WeyKick foot 7500 / 7700

Le but du jeu consiste à tirer la balle dans le but adverse. Le premier joueur ou la première équipe qui marque 10 buts gagne la partie. Les figurines sont guidées par un aimant posé sous le terrain de jeu. Chaque joueur ne peut se déplacer que dans sa moitié de terrain. Le joueur qui a encaissé un but, réengage le jeu à partir de son camp. Si la magnette tombe, le but n'est pas valable.

RÈGLE DU JEU WEYKICK HOCKEY

WeyKick 8500 / 8600 / 8700

Le but du jeu consiste à tirer le palet dans le but adverse. Le premier joueur ou la première équipe qui marque 10 buts gagne la partie. Les figurines sont guidées par un aimant posé sous le terrain de jeu. Chaque joueur ne peut se déplacer que dans sa moitié de terrain. Le joueur qui a encaissé un but, réengage le jeu à partir de son camp. Si la magnette tombe, le but n'est pas valable.

Recommandations

Pour les joueurs qui portent un stimulateur cardiaque, les magnettes peuvent provoquer des dérangements.
Il est conseillé de nettoyer le terrain de jeu avec un chiffon peu humide. Les produits de cirage pour meubles ou produits similaires sont à éviter.

Attention

Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés. **DANGER D'ETOUFFEMENT.** Présence de petites balles susceptibles d'obstruer les voies respiratoires en cas de mise en bouche **DANGER DE SUFFOCATION!** Informations à conserver !

